XXVII. Rēs Rūsticae

Rēs Grammaticae Novae

- 1. Verbs
 - a. Moods in Latin
 - b. Subjunctive Mood
 - i. Present Subjunctive: Active/Passive
 - ii. Verbs of Demanding and Effecting: verba postulandī et cūrandī
 - iii. Present Subjunctive of Irregular esse
 - c. Translating the Subjunctive
- 2. Nouns: Case Uses
 - a. Ablative
 - i. Ablative of Instrument
 - ii. Ablative of Separation
 - iii. Prepositions with Ablative
 - 1. prae
 - 2. prō
 - 3. abs
 - b. Accusative: Preposition circā
 - c. Locative: Summary
- 3. Adverb: parum
- 4. Conjunctions
 - a. ut
 - b. quam + the Superlative
- 5. Alia
 - a. nē...quidem: not...even
 - b. locus, locī/loca

Julius's Estate

Julius is the owner of a large estate in the Alban Hills, *Mōns Albānus*, near Tusculum and the Alban Lake, *Lacus Albānus*. The running of the farm is left to tenant farmers, *colōnī*. Julius follows their work with great interest when he is in residence in his Alban villa. A typical wealthy Roman, he divides his time

between Rome and his country estate. Here we meet him walking in his fields and vineyards, questioning his men about the quality of the crops.

Lēctiō Prīma (Section I)

Ablative of Instrument (Ablātīvus Īnstrūmentī) (continued)

The **ablative of instrument** (Caps. VI and VIII) appears in the discussion of the use of the farmers' tools (*īnstrūmentum*) (ll.18–20):

Frūmentum falc<u>e</u> metitur.

Quō īnstrūmentō serit agricola?

The verb $\bar{u}t\bar{i}$ ("use") takes the ablative of instrument, not the accusative (ll.20–22):

Quī serit nūllō instrūmentō ūtitur praeter manum.

Quī arat arātrō ūtitur.

Quī metit falce ūtitur.

Quī serit manū suā ūtitur.

In addition to "use," ūtī also means "enjoy," "treat," etc.:

Amīcīs meīs bene ūtor. I treat my friends well.

Vīnō numquam ūtor. I never use (drink, enjoy) wine.

Locus, plural: locī/loca

Instead of the regular plural $loc\bar{\imath}$ of locus, you often find the neuter form $loc\underline{a}$, $-\bar{o}rum$ (l.30), which is usual in the concrete sense (places, localities); $loc\bar{\imath}$ is used for passages in books, topics, and points of argument.

Italia est terra fertilis, sed multa <u>loca</u> Italiae nōn arantur. (ll.30–31) *Theophrastus cum tractat <u>locōs</u> ab Aristotele ante tractātōs...*; "when Theophrastus treats subjects previously treated by Aristotle..."¹

Lēctiō Altera (Section II)

Summary: Locative

	sing.	pl.	Examples
1st	-ae	-īs	Rōmae, Athēnīs
2nd	$-\bar{\imath}$	-īs	Tūsculī, humī
3rd	-ī/-ĕ		rūrī, Karthāgine
			domī

^{1.} Cicero, de Finibus 1.2.6.

Subjunctive Mood

In addition to many new words, you learn important new verb forms in this chapter. Compare the sentences:

Servus tacet et audit.

Dominus imperat ut servus taceat et audiat.

The first sentence uses the **indicative mood** (Latin *modus indicātīvus*)— $tace|\underline{t}$ and $audi|\underline{t}$ —to tell us what the slave actually does. The second sentence uses the **subjunctive mood** (Latin *modus coniūnctīvus*)— $tace|\underline{at}$ and $audi|\underline{at}$ —to express what the master wants his slave to do. $Tace\underline{at}$ and $audi\underline{at}$ are the **present subjunctive** (Latin coniūnctīvus praesentis) of $tac\overline{e}re$ and $aud\overline{i}re$.

Moods (Modī) in Latin

Remember, language is an attempt to express thought. So, the mood used in a sentence reflects the way the speaker conceives that thought.

- The **indicative** (*modus indicātīvus*) makes a statement or asks a question.² The attitude of the speaker is a simple "fact" or "question."
- The **imperative** (*modus imperātīvus*) gives a direct command.
- The **subjunctive** (*modus coniūnctīvus*) has various functions, such as expressing the will (volitive) or wish (optative) of the speaker. The subjunctive is used in dependent (subordinate) and independent clauses.
 - ▶ Common subjunctive uses in **dependent** clauses:

```
indirect commands (Cap. XXVII)
noun clauses (substantive clauses) (Cap. XXVII)
final (purpose) clauses (Cap. XXVIII)
consecutive (result) clauses (Cap. XXVIII)
cum temporal, cum causal, cum concessive (Cap. XXIX)
```

▶ Common subjunctive uses in **independent** clauses:

```
deliberative questions (Cap. XXIX) wishes (Cap. XXXII)
```

Present Subjunctive

Forms of present subjunctive:

• 2nd, 3rd, and 4th conjugations insert $-\bar{a}/a$ between the present stem and the personal endings:

```
active passive -a|m -a|r -\bar{a}|s -\bar{a}|ris
```

 $^{2. \}quad \text{In Cap. XXIX you will learn about questions in the subjunctive (deliberative questions)}.$

```
      -a|t
      -ā|tur

      -ā|mus
      -ā|mur

      -ā|tis
      -ā|minī

      -a|nt
      -a|ntur
```

• 1st conjugation verbs, whose stems, as you know, end in $-\bar{a}$ -, have $-\bar{e}/e$ - before the personal endings in the present subjunctive:

```
      -e|m
      -e|r

      -ē|s
      -ē|ris

      -e|t
      -ē|tur

      -ē|mus
      -ē|mur

      -ē|tis
      -ē|minī

      -e|nt
      -e|ntur
```

→ In the section Grammatica Latina of Lingua Latina and at the back of this book, you will find examples of verbs with all these endings.

Breviter: The present subjunctive is formed with an *e* in 1st conjugation verbs, and an *a* in the other conjugations.

Translating the Subjunctive: The best way to read Latin is not to translate, but to understand in Latin. That requires knowing how your own language works as well as Latin! Then you can say to yourself, *How does this work in my language*? That may mean there are several ways to translate any given construction. The English translations below aim at showing the variety of interpretations possible. Some may seem rather literal and strained, others too free.

Verba postulandī

While the indicative is used to express that something does actually happen, the subjunctive expresses a desire or effort that something shall happen. Such an **indirect command** can be introduced by verbs that express an order (*verba postulandī*):

imperāre ōrāre postulāre monēre

These *verba postulandī*—verbs that order, ask, warn, etc.—are often followed by object clauses introduced by ut, or, if they are negative (see Section III), by $n\bar{e}$ (or ut $n\bar{e}$); the verb will be in the subjunctive. Examples can be found in the account of Julius's dealings with his men, e.g.:

Iūlius colōnō <u>imperat ut</u> mercēdem solv<u>at</u>.

Julius orders the farmer to pay his fee/gives an order to the farmer that he pay/commands the farmer in order that he pay. (ll.81–82)

Vos moneo ut industrie in vīneīs laborētis. (l.126)

Complements in Verba Postulandī

Notice that the person commanded in each of the three sentences is expressed in a different case:

```
Iūlius <u>colōnō</u> imperat ut mercēdem solvat. (ll.81–82)
Colōnus <u>eum</u> ōrat ut patientiam habeat. (ll.92–93)
Num uxor <u>abs tē</u> postulat ut tū prō mātre īnfantēs cūrēs? (ll.100–101)
```

The case of the person ordered depends on the verb used.

```
Dative (intransitive verbs):

imperāre eī ut
persuādēre eī ut

Ab + ablative (the following verbs suggest "seek from"):

quaerere ab eō ut
petere ab eō ut
postulāre ab eō ut
Accusative (transitive verbs):

rogāre eum ut
ōrāre eum ut
monēre eum ut
```

Notā Bene: Iubēre (order) does not regularly take an indirect command, but the accusative and infinitive construction. Compare:

```
Võs <u>moneō ut</u> industriē in vīneīs labōr<u>ētis</u>. (ll.125–126)

<u>Iubeō</u> vōs industriē in vīneīs labōr<u>āre</u>.

Medicus Quīntum ōs aper<u>īre</u> atque linguam ostend<u>ere iubet</u>.

(Cap. XI, ll.69–70)

Medicus Quīntō <u>imperat</u> ut ōs aper<u>iat</u> atque linguam ostend<u>at</u>.
```

Ut

Most Latin *ut*-clauses with the subjunctive correspond to English "that"-clauses. Remember: *ut* is also a comparative conjunction, meaning "like" or "as," and is followed:

- by the indicative:
 <u>ut</u> tempestās mare tranquillum turbā<u>vit</u>, <u>ita</u> (as...thus)... (ll.8–9)
 ut spēr<u>ō</u> (l.149)
 Cūr ille servus mēcum venīre nōn potest <u>ut</u> solet? (Cap. XIV, l.120)
- by a noun adjective:
 Oculī lupī in umbrā lūcent <u>ut</u> gemmae et dentēs <u>ut</u> margarītae.
 (Cap. IX, ll.72-73)

Puer quiētus super lectum iacet <u>ut</u> mortuus. (Cap. XI, ll.103–104) Gallia autem prōvincia Rōmāna est, <u>ut</u> Hispānia, Syria, Aegyptus. (Cap. XII, ll.63–64) <u>ut</u> saxa...vorāginēs...praedōnēs (Cap. XXVIII, ll.131–132)

Nē...quidem

The negation $n\bar{e}$ is also used in $n\bar{e}$...quidem ("not even"):

Nē in Campāniā quidem plūrēs vīllae sunt. (l.55) Nē assem quidem habeō. (l.86) Nē verbum quidem dīc!

Prae, prō, abs

The prepositions prae and $pr\bar{o}$ take the ablative; the basic meaning of both is "before," from which other meanings are derived (prae ll.63, 83; $pr\bar{o}$ ll.71, 72):

Arātor duōs validōs bovēs quī arātrum trahunt <u>prae sē</u> agit. (ll.13–14) Quamquam nūllō modō labōrem agricolārum sordidum indignumve esse exīstimat, tamen sē <u>prae agricolīs</u> beātum esse cēnset. (ll.61–63) Colōnus pallidus <u>prae metū</u> loquī nōn potest. (l.83) Colōnus est agricola quī nōn suōs, sed aliēnōs agrōs <u>prō dominō absentī</u> colit. (ll.71–72) Mercēdem dominō solvit <u>prō frūgibus</u> agrōrum. (l.72)

Abs for *ab* is found only before *tē*: *abs tē*:

Cūr nōndum solvistī mercēdem quam ter quaterve iam <u>abs tē</u> poposcī. $(11.79-80 = \bar{a} \ t\bar{e})$.

Ablative of Separation

Note the ablative of separation (without *ab*) with:

```
<u>pellere</u>: ut tē agr<u>īs</u> me<u>īs</u> pellant. (l.89)
<u>prohibēre</u>: Nōlī mē offici<u>ō</u> me<u>ō</u> prohibēre! (ll.173–174)
```

Parum

The adverb *parum* often means not "a little" but "too little," as in the following examples:

<u>Parum</u> temporis habeō ad opus rūsticum. (ll.98–99) Imber brevis quem hodiē habuimus frūmentō prōfuit quidem, sed <u>parum</u> fuit. (ll.130–131)

Lēctiō Tertia (Section III)

Verba cūrandī

Verba cūrandī (verbs that show an effort to get something done) can be used to give commands as well:

cūrāre: cūrā ut facere: fac ut labōrāre: labōrā ut cavēre: cavē nē efficere: effice ut

Verba cūrandī are not always in the imperative, however, but are often followed by object clauses,³ e.g.:

Calor sōlis nōn ipse per sē efficit

The heat of the sun does not itself through its own agency

itself through its own agency bring it about that/effect that/accomplish that the wine is good/does not make the wine good. (ll.124–125)

Faciam ut tergum eī doleat. I will make his back hurt

(*literally*: I will bring it about that the back to him hurts).

(1.153)

Like *verba postulandī*, *verba cūrandī* are often followed by object clauses introduced by ut, or, if they are negative, by $n\bar{e}$ (or ut $n\bar{e}$) and the subjunctive.

Prīmum <u>cūrā ut</u> uxor et līberī val<u>eant</u>, tum vērō <u>labōrā ut</u> pecūniam solv<u>ās</u>.

First of all take care that/ make sure that (your) wife and children be well/are well, then surely work to pay the money/work so that you can pay the money. (ll.111–113)

<u>Fac ut</u> ovēs ex agrīs ag<u>antur</u>! (ll.175–176) Officium tuum est <u>cūrāre</u> <u>nē</u> ovēs aberr<u>ent</u> <u>nē</u>ve ā lupō rapi<u>antur</u>. (ll.161–162)

As appears from the last example, the second of two negative clauses is introduced by $n\bar{e}$ -ve, i.e., $n\bar{e}$ with the attached conjunction -ve, which has the same value as vel.

Summary:

ut + subjunctive command, ask that something happen command, ask that something not happen

^{3.} An "object clause" is a dependent clause that functions as the object of the verb.

Subjunctive of esse

In lines 151–152, we find an example of the irregular present subjunctive of esse:

Ego vērō cūrābō nē ille pāstor neglegēns <u>sit</u> nēve dormiat!

Here are the other forms:

sim	sīmus
sīs	sītis
sit	sint

Quam + the superlative

Quam + superlative (with or without *posse*) denotes the highest possible degree:

Pāstor quam celerrimē potest ad ovēs suās currit. as quickly as possible (ll.177–178)

Studia Romāna

We read about Julius's villa in Cap. V and now learn that around the hortus lie the fields that support the farm. Iūlius has no doubt inherited the many villas and the house in Rome that had belonged to his father (Pater lūliī...magnam pecūniam habēbat multāsque vīllās magnificās possidēbat praeter domum Rōmānam, Caps. XIX, XXX). It was not unusual for wealthy Romans to own more than one estate (Cicero had several), as agriculture was the noble profession and capital rooted in land was the mark of a gentleman. This attitude persists through Roman history. In the second century BC, Cato had written in his treatise dē Rē Rūsticā, "Our ancestors, when they praised a man as being good, were praising him on these merits: a good farmer and good husbandman" (Māiōrēs nostrī... virum bonum quom (= cum) laudābant, ita laudābant, bonum agricolam bonumque colonum). In the first century BC, Cicero, in his book On Duties (dē Officiīs), writes, "Of all the pursuits, from which something is acquired, nothing is better than farming, nothing richer, nothing sweeter, nothing worthier of a free man" (Omnium autem rērum, ex quibus aliquid adquīrītur, nihil est agrī cultūrā melius, nihil ūberius, nihil dulcius, nihil homine līberō dignius). Columella (first century AD) still sees agriculture as the only way of making a living worthy of a freeborn man.4

Vergil wrote a four-book didactic epic (see Cap. X) on farming, called the *Geōrgica* (Γεωργικά, *Concerning Farming*) after his bucolic poems (see Cap. IX) and before his more famous *Aenēis* (*Aeneid*). In the beginning of Book II, he praises the life of farmers, beginning with (II.458–460):

^{4. 1.10:} superest...genus līberāle et ingenuun reī familiāris augendae, quod ex agricolātiōne contingit.

Ō fortūnātōs nimium, sua sī bona nōrint, agricolās! quibus ipsa procul discordibus armīs fundit humō facilem uictum iustissima tellūs.

Vocabulary

nimium = nimis
 nōrint = noverint (condition about which you will learn in Rōma Aeterna): "if they would come to know their good fortune" discors (genitive: discordis): discordant, harsh fundere: pour, pour out victus, ūs: sustenance, nourishment (do not confuse with victum from vincere)

Of course, the situation was not so idyllic for the coloni, as we see in this chapter. A colonus is a tenant farmer who signs a lease with the landowner (Julius). Sometimes, the tenant farmers paid the owner for the right to farm; sometimes, they remunerated the owner by giving him part of the produce. Coloni, as the one in our chapter, can wind up in debt to the farmer and be driven from the farm.

This chapter highlights three important aspects of Roman culture: officium (duty, responsibility: from opus + facere: a labor or duty which one performs), ōtium (leisure time, freedom from responsibility), and negōtium (literally: the lack of ōtium; business, employment). We have already seen the idea of officium in Cap. XX, when Aemilia declares of her coming baby, (l.83–84): "Māter ipsa eum cūrāre et alere dēbet—hoc est mātris officium!" Julius's inspection of his estate is part of what he sees as his officium (Cap. XX, l.96–97: Meum officium est pecūniam facere ac magnam familiam alere).

A Roman active in city life (as Julius is with his frequent trips to Rome, Cap. XX) would see his *praedium* not only as the backbone of his finances, but also as an opportunity for *ōtium*, away from the pressures of city life. At his estate, a *paterfamilās* has the *ōtium* after lunch to nap, take a stroll, and bathe (*prīmum quiēscit, tum ambulat, dēnique lavātur,* ll.1–2). But he also must check his farm. In this he also follows Cato's advice: When the master has come to the villa, when he has greeted the household god, let him take a tour of the farm on the same day, if he can; if not the same day, then the day after.⁵ His farm would have been managed by a combination of slaves and tenant farmers, freemen who pay Julius rent (ll.70–73). Julius behaves himself exactly as Columella teaches: he is stern but not unreasonable with his farmhands (although we might consider beating the shepherd less than reasonable).

^{5. 2.1:} Paterfamiliās ubi ad vīllam vēnit, ubi lārem familiārem salūtāvit, fundum eōdem diē, sī potest, circumeat; sī nōn eōdem diē, at postrīdiē.

Cato's advice to greet the household god (*larem familiārem salūtāre*) refers to the protective spirit who guarded the place. You read about the *lar familiāris* in the notes to Cap. IV.

Vocābula Disposita/Ōrdināta

```
Nōmina
  1st
    agricola, -ae (m.)
                                              farmer
                                              abundance
    copia, -ae
    cūra, -ae
                                              care, concern
    lāna, -ae
                                              wool
    patientia, -ae
                                              patience
    ūva, -ae
                                              grape
    vīnea, -ae
                                              vineyard
  2nd
                                              field
    ager, agrī
    arātrum, -ī
                                              plow
    colonus, -ī
                                              (tenant) farmer
    coniūnctīvus
                                              subjunctive
    frūmentum, -ī
                                             grain
                                              tool, instrument
    īnstrūmentum, -ī
                                              business
    negōtium, -ī
    ōtium, -ī
                                             leisure
    pābulum, -ī
                                              fodder
    praedium, -ī
                                              estate
    vīnum, -ī
                                              wine
  3rd
    calor, caloris (m.)
                                             heat
    falx, falcis (f.)
                                             sickle
                                              chill, cold
    frīgus, frīgoris (n.)
    frūgēs, frūgum (f. pl.)
                                              crops
                                             herd
    grex, gregis (m.)
    labor, labōris (m.)
                                             labor, toil
    pecus, pecoris (n.)
                                             livestock, cattle
    precēs, precum (f. pl.)
                                              prayers
    regiō, regiōnis (f.)
                                             region
                                              countryside
    rūs, rūris (n.)
    sēmen, sēminis (n.)
                                              seed
    vītis, vītis (f.)
                                              vine
Verba
  -āre (1)
    (arō) arāre, arāvisse, arātum
                                              plow
    (rigō) rigāre, rigāvisse, rigātum
                                              water
    (laboro) laborare, laboravisse,
                                             work, toil
       laborātum
```

(exīstimō) exīstimāre,	think
exīstimāvisse, exīstimātum	
(ōrō) ōrāre, ōrāvisse, ōrātum	beg, pray
-ēre (2)	
(cēnseō) cēnsēre, cēnsuisse, cēnsum	think
(noceō) nocēre, nocuisse (intr. + dat.)	harm
(prohibeō) prohibēre, prohibuisse,	keep off, prevent
prohibitum	1
-ere (3)	
(cingō) cingere, cīnxīsse, cīnctum	bind round, surround
(colō) colere, coluisse, cultum	cultivate
(crēscō) crēscere, crēvisse	grow
(invehō) invehere, invēxisse,	import
invectum	imp or t
(metō) metere, messuisse, messum	reap, harvest
(neglegō) neglegere, neglēxisse,	neglect
neglēctum	
(pāscō) pāscere, pāvisse, pāstum	to pasture
(prōiciō) prōicere, prōiēcisse,	throw forward
prōiectum	
(quiescō) quiescere, quiēvisse	rest
(rapiō) rapere, rapuisse, raptum	tear away, carry off
(serō) serere, sēvisse, satum	sow
(spargō) spargere, sparsisse, sparsum	sprinkle
(ūtor) ūtī, ūsum (+abl.)	use
Irregular	
(prōsum) prōdesse, prōfuisse (+dat.)	to be profitable, of advantage
Adiectīva	
1st/2nd (-us/er, -a, -um)	1 (((()))
amoenus, -a, -um	pleasant (of places)
gravidus, -a , -um	heavy, weighty, pregnant
immātūrus, -a, -um	not ripe
inhūmānus, -a, -um	inhumane
mātūrus, -a, -um	ripe, early
rūsticus, -a, -um	of the country, rustic
siccus, -a, -um	dry
suburbānus, -a, -um	near the city
trīcēsimus, -a, -um	30th
urbānus, -a, -um	of the city, sophisticated
3rd	
fertilis, -e	fertile
neglegēns (gen. neglegentis)	careless
patiēns (gen. patientis)	enduring, patient
rudis, -e	rough

Irregular

nēquam/nēquior, nēquius/ nēquissimus, -a, -um worthless

Prōnōmina

quīdam, quaedam, quoddam

a certain

Adverbia

circā around dēnique finally

parum little, too little, also indecl. noun

prae before

tantum only, so much, also indecl. noun

Coniunctiones

nē negative conjunction

-**ve** or (=*vel*)

Praepositiones

 $abs = \bar{a}$, ab (before te)

circā (prp. + acc.) around

prae (*prp.* + *abl.*) before, in front of, in comparison with

 \mathbf{pro} (prp. + abl.) before, in front of, on behalf of